

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 12 (1985)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Communications from the Secretariat of the Swiss Abroad

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 28.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Communications from the Secretariat of the Swiss Abroad



## CITIZENSHIP CAMPAIGN

The Citizenship Campaign which was started nine years ago by the Organization of the Swiss Abroad, has been completed successfully.

The new regulations will come into force on 1st July 1985. Please refer to page 9 of this publication for details regarding the procedure (Official Communications).

We should like to take this opportunity and thank our federal authorities, and more especially the following personalities who helped to support our campaign and who, by their assistance, have rendered a great service to Swiss women abroad and their children.

## Expression of thanks



**Elisabeth Kopp**  
Federal Councillor



**Josi Meier**  
Councillor of States



**Monique Bauer**  
Councillor of States



**Esther Bühler**  
Councillor of States  
Member of the Commission of the Swiss Abroad



**Amélia Christinat**  
National Councillor



**Roland Schärer**  
Head of Section  
Nationality (FDJP)

(Photos: Keystone)

## Departure of a friend

Mr Lucien Paillard has asked to be relieved of his duties with the Organization of Swiss Abroad in order to devote himself to other activities. He joined the Secretariat



in the autumn of 1971 and was made Deputy Director in 1974.

Thanks to his dynamic personality, his talent as an organizer and his great interest in all questions concerning the Swiss Abroad, he became a much appreciated member of the Secretariat in no time.

As a specialist in Swiss social security, his name is the quarterly Review. He was in charge of coordination and world-wide distribution. The national campaign in favour of couples of mixed marriages was one of his major concerns. Furthermore, the French edition of the «Mini-profil de la Suisse» was due to his efforts to a high degree: he did a large part of the translation and brought the book up-to-date twice.

We should like to thank Mr Paillard warmly for the valuable services he has rendered.

## Federal ballots in 1985

These will take place on

**9th June**  
**22nd September**  
**1st December**

### On 9th June

the Swiss people will vote on the «right to life» initiative, abolition of the cantonal share in the net proceeds of stamp duties, change in the distribution of the net proceeds of duties on distilled liquors, abolition of aid to growers of bread grain for their own needs

and on

### 22nd September

on the amendment of the Swiss Civil Code (general effects of marriage etc.), risk guarantee for setting up small and medium-sized businesses, counter-proposal relating to the initiative «on the coordination of the beginning of the school year in all cantons».

The ballot on Switzerland's accession to the UN will be held in March 1986. On that date, which has yet to be fixed, this will be the only matter put to the vote.